

Πολωνία-Βαρσοβία: Ελαφρά πυροβόλα όπλα

OJ S 192/2015 03/10/2015

Προκήρυξη σύμβασης

Προμήθειες

Οδηγία 2009/81/EK

Τμήμα I: Αναθέτουσα αρχή/αναθέτων φορέας

---

### I.1. Επωνυμία και διευθύνσεις

Επίσημη επωνυμία: Skarb Państwa – Inspektorat Uzbrojenia

Ταχ. διεύθυνση: ul. Królewska 1/7

Πόλη: Warszawa

Ταχ. κωδικός: 00-909

Χώρα: Πολωνία

Υπόψη: Adam Ziolo

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [iu.suzbr@mon.gov.pl](mailto:iu.suzbr@mon.gov.pl)

Τηλέφωνο: +48 261873373

Φαξ: +48 261873444

**Διεύθυνση(-εις) στο διαδίκτυο:**

Γενική διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής/του αναθέτοντος φορέα: <http://www.iu.wp.mil.pl>

**Περαιτέρω πληροφορίες είναι διαθέσιμες από:**

η προαναφερθείσα διεύθυνση

**Τεχνικές προδιαγραφές και συμπληρωματικά έγγραφα (συμπεριλαμβανομένων των εγγράφων για τον ανταγωνιστικό διάλογο και για το δυναμικό σύστημα αγορών) είναι διαθέσιμα από:**

η προαναφερθείσα διεύθυνση

**Οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής πρέπει να υποβάλλονται:** η προαναφερθείσα διεύθυνση

### I.2. Είδος της αναθέτουσας αρχής

Άλλη: jednostka budżetowa

### I.3. Κύρια δραστηριότητα

Άμυνα

### I.4. Ανάθεση της σύμβασης για λογαριασμό άλλων αρχών/φορέων ανάθεσης

Η αναθέτουσα αρχή προβαίνει στην αγορά εκ μέρους άλλων αρχών ανάθεσης: όχι

Τμήμα II: Αντικείμενο της σύμβασης

---

### II.1. Περιγραφή

#### II.1.1. Ονομασία που δόθηκε στη σύμβαση από την αναθέτουσα αρχή

Dostawa 8,6 mm powtarzalnych karabinów wyborowych z systemem celowników i 8,6 x 70 mm (.338LM) amunicji wzmacnionych.

#### II.1.2. Είδος της σύμβασης και τόπος εκτέλεσης ή παράδοσης

Αγαθά

Αγορά

Κύριος τόπος ή τοποθεσία εκτέλεσης: 3RBLog Kraków Skład Regny Polska.

1RBLog Wałcz Skład Mosty Polska.

### II.1.3. Πληροφορίες για τη συμφωνία-πλαίσιο

### II.1.4. Πληροφορίες για τη συμφωνία-πλαίσιο

### II.1.5. Σύντομη περιγραφή της σύμβασης ή των αγορών

Przedmiotem zamówienia jest dostawa:

— 150 kpl. 8,6 mm powtarzalnych karabinów wyborowych (8,6 PKW) z systemem celowników, tj celownikiem dziennym (lunetą optyczną), przystawką noktowizyjną i przystawką termowizyjną,

— 50 000 szt. 8,6 x 70 mm (.338LM) amunicji wzmocnionej.

8,6 mm powtarzalny karabin wyborowy (8,6 PKW) powinien umożliwiać:

— rażenie celów żywych, wyposażonych w osłony balistyczne, na odległości co najmniej 1 200 m,

— rażenie (niszczenie) lekko opancerzonego sprzętu wojskowego (SpW), przy użyciu amunicji specjalnej, na odległości co najmniej 1 200 m,

— szkolenie strzelców wyborowych, z wykorzystaniem 8,6 PKW w układzie z lufą zamienną kalibru 7,62 mm, kompatybilną z nabojem .308 Winchester (WIN).

System celowników tj. celownik dzienny (luneta optyczna) lub zestaw celownika dziennego wraz z przystawką noktowizyjną albo termowizyjną powinien umożliwić przy różnej widoczności w dzień i w nocy oraz w różnych warunkach atmosferycznych:

1) wykrycie obiektu (sylwetka stojącego człowieka) na odległości co najmniej:

— 2 000 m z wykorzystaniem samej lunety optycznej,

— 1 500 m z wykorzystaniem lunety i przystawki termowizyjnej,

— 1 200 m z wykorzystaniem lunety i przystawki noktowizyjnej.

2) rozpoznanie obiektu (sylwetka człowieka) na odległości co najmniej:

— 1 500 m z wykorzystaniem samej lunety optycznej,

— 500 m z wykorzystaniem lunety i przystawki termowizyjnej,

— 400 m z wykorzystaniem lunety i przystawki noktowizyjnej.

3) identyfikację obiektu (sylwetka człowieka) na odległości co najmniej:

— 1 200 m z wykorzystaniem samej lunety optycznej,

— 250 m z wykorzystaniem lunety i przystawki termowizyjnej,

— 200 m z wykorzystaniem lunety i przystawki noktowizyjnej.

Amunicja wzmocniona, tj. naboje kalibru 8,6 x 70 mm (.338LM), powinna umożliwiać:

— skuteczne obezwładnianie celów żywych na odległości co najmniej 1 500 m,

— rażenie (niszczenie) lekko opancerzonego SpW na odległości co najmniej 1 200 m,

— uzyskanie trafień o skupieniu pocisków 90 mm, na tarczy ustawionej w odległości 300 m.

Szczegółowe informacje dotyczące przedmiotu zamówienia przekazane zostaną wykonawcom zaproszonym do składania ofert wraz ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia (SIWZ).

Przedmiot zamówienia będzie podlegał ocenie zgodności zgodnie z zapisami ustawy z 17 listopada 2006 r. o systemie oceny zgodności wyrobów przeznaczonych na potrzeby obronności i bezpieczeństwa państwa (Dz.U. nr 235, poz. 1700 z późn.zm.).

### II.1.6. Κωδικός(-οί) κοινού λεξιλογίου για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV)

35321000 Ελαφρά πυροβόλα όπλα - FB01, 35331500 Φυσίγγια - FB01

### II.1.7. Πληροφορίες σχετικά με υπεργολαβία

Ο προσφέρων υποχρεούται να αναφέρει στην προσφορά του το τμήμα της σύμβασης που προτίθεται να αναθέσει υπό μορφή υπεργολαβίας σε τρίτους και οιοσδήποτε προτεινόμενους υπεργολάβους καθώς και το αντικείμενο της υπεργολαβίας για την οποία προτείνονται

### II.1.8. Τμήματα

Η παρούσα σύμβαση υποδιαιρείται σε τμήματα: όχι

**II.1.9. Πληροφορίες σχετικά με εναλλακτικές προσφορές**

Θα γίνουν δεκτές εναλλακτικές προσφορές: όχι

**II.2. Εύρος της σύμβασης**

**II.2.1. Συνολική ποσότητα ή έκταση**

Powyżej 414 000 EUR.

**II.2.2. Πληροφορίες σχετικά με δικαιώματα προαίρεσης**

Δικαιώματα προαίρεσης: όχι

**II.2.3. Πληροφορίες σχετικά με παρατάσεις**

Η παρούσα σύμβαση υπόκειται σε παράταση: όχι

**II.3. Διάρκεια της σύμβασης ή προθεσμία ολοκλήρωσης**

**Τμήμα III: Νομικές, οικονομικές, χρηματοοικονομικές και τεχνικές πληροφορίες**

---

**III.1. Όροι που αφορούν τη σύμβαση**

**III.1.1. Απαιτούμενες εγγυήσεις**

Wykonawcy zaproszeni do składania ofert zobowiązani będą do wniesienia wadium w wysokości 500 000 PLN (słownie: pięćset tysięcy złotych), na cały okres związania ofertą. Od Wykonawcy, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, Zamawiający będzie żądał wniesienia przed podpisaniem umowy, zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 10 % ceny całkowitej podanej w ofercie.

Szczegółowe informacje dotyczące wadium i zabezpieczenia należytego wykonania umowy zostaną określone w SIWZ, która zostanie przekazana wykonawcom zaproszonym do składania ofert.

**III.1.2. Βασικοί όροι χρηματοδότησης και πληρωμής ή/και αναφορά στις σχετικές διατάξεις που τις διέπουν**

Wszystkie rozliczenia związane z realizacją niniejszego zamówienia publicznego dokonywane będą w PLN.

Szczegółowe warunki finansowania zostaną określone w SIWZ.

**III.1.3. Νομική μορφή που πρέπει να έχει ο όμιλος οικονομικών φορέων στον οποίο θα ανατεθεί η σύμβαση**

W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, wykonawcy winni ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie niniejszego zamówienia. Jeżeli oferta wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia zostanie wybrana, Zamawiający przed zawarciem umowy dostawy będzie żądał przedłożenia umowy regulującej współpracę tych wykonawców.

**III.1.4. Άλλοι ειδικοί όροι στους οποίους υπόκειται η εκτέλεση της σύμβασης, ιδίως όσον αφορά την ασφάλεια εφοδιασμού και την ασφάλεια πληροφοριών**

Zgodnie z treścią art. 131d ust. 1 ustawy o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy mający siedzibę albo miejsce zamieszkania w jednym z państw członkowskich Unii Europejskiej, Europejskiego Obszaru Gospodarczego lub państwie, z którym Unia

Europejska lub Rzeczpospolita Polska zawarła umowę międzynarodową dotyczącą zamówień w dziedzinie obronności i bezpieczeństwa.

### III.1.5. Πληροφορίες σχετικά με διαπίστευση ασφαλείας

### III.2. Προϋποθέσεις συμμετοχής

#### III.2.1. Προσωπική κατάσταση

**Κριτήρια σχετικά με την προσωπική κατάσταση των οικονομικών φορέων (που μπορεί να οδηγήσουν στον αποκλεισμό τους), συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων για εγγραφή σε επαγγελματικό ή εμπορικό μητρώο**

Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των όρων: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 131e ustawy „Prawo zamówień publicznych” (Dz.U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą”, oraz spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy dotyczące:

- 1) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
- 2) posiadania wiedzy i doświadczenia – w zakresie określonym w sekcji III.2.3 ogłoszenia;
- 3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
- 4) sytuacji ekonomicznej i finansowej – w zakresie określonym w sekcji III.2.2 ogłoszenia.

2. Na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia należy złożyć:

- 1) Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu o którym mowa w art. 22 ust. 1 ustawy, sporządzone zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 2 do ogłoszenia zamieszczonego na stronie internetowej zamawiającego: <http://www.iu.wp.mil.pl>
- 2) Aktualną koncesję w zakresie określonym w pkt. 2 i 10 załącznika nr 1 „Rodzaje broni i amunicji – BA” i pkt WT VIII.4.1 i 2 oraz WT XIV.1 załącznika nr 2 „Wykaz wyrobów i technologii o przeznaczeniu wojskowym lub policyjnym – WT” do rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 3 grudnia 2001 r. w sprawie rodzajów broni i amunicji oraz wykazu wyrobów i technologii o przeznaczeniu wojskowym lub policyjnym, na których wytwarzanie lub obrót jest wymagana koncesja (Dz. U. nr 145 poz. 1625 z późn. zm.). Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast ww. koncesji, składa dokument wystawiony w kraju, w którym ma miejsce zamieszkania lub siedzibę, potwierdzający odpowiednio, że posiada uprawnienia do wykonywania działalności w zakresie wskazanym w ww. koncesji.
- 3) Pozostałe dokumenty i oświadczenia wskazane w sekcji III.2.2 oraz III.2.3 ogłoszenia.
- 4) W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, spełnianie warunków udziału w postępowaniu będzie oceniane łącznie.

3. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia należy złożyć następujące oświadczenia i dokumenty:

- 1) Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania na podstawie art. 131e ust. 1 ustawy – sporządzone zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 3 do ogłoszenia zamieszczonego na stronie internetowej zamawiającego: <http://www.iu.wp.mil.pl>
- 2) Aktualny odpis z właściwego rejestru lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.
- 3) Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane

prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

4) Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

5) Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8 oraz art. 131e ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

6) Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

4. Jeżeli, w przypadku wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5–8 ustawy, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania, dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5-8 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.

5. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w ust 3:

1) pkt 2–4 i 6 – składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

— nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,

— nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,

— nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie.

2) pkt 5 – składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8 oraz art. 131e ust. 1 pkt 2 ustawy.

6. Dokumenty, o których mowa w ust. 5 pkt 1 tiret pierwsze i trzecie oraz pkt 2 powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia. Dokument, o którym mowa w ust. 5 pkt 1 tiret drugie, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

7. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 5, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do

reprezentacji wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem, wystawione w terminach określonych w ust. 6.

8. W przypadku wątpliwości co do treści dokumentu złożonego przez wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Zamawiający może zwrócić się do właściwych organów odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, z wnioskiem o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących przedłożonego dokumentu.

9. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, o których mowa w art. 23 ust. 1 ustawy, każdy z nich powinien złożyć oświadczenie i dokumenty, o których mowa w ust. 3.

10. Zamawiający dokona formalnej oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu w oparciu o analizę oświadczeń oraz dokumentów, poprzez dokonanie kwalifikacji, zgodnie z formułą: spełnia/nie spełnia.

### **III.2.2. Οικονομική και χρηματοοικονομική ικανότητα**

#### **Κριτήρια σχετικά με την οικονομική και χρηματοοικονομική επάρκεια των οικονομικών φορέων (που μπορεί να οδηγήσουν στον αποκλεισμό τους)**

Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των όρων: 1. Warunek zostanie uznany za spełniony, jeżeli wykonawca wykaże, że posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej 5 000 000 PLN (słownie: pięć milionów złotych).

2. Na potwierdzenie spełniania warunku należy złożyć informację banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzającą wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy w ww. wysokości, wystawioną nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

3. Jeżeli wykonawca wykazując spełnienie warunków polega na zasobach innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków, zobowiązany jest przedstawić:

- 1) pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania do dyspozycji wykonawcy niezbędnych zasobów na potrzeby wykonywania zamówienia;
- 2) informację, o której mowa w ust. 2, dotyczącą tych podmiotów.

4. W przypadku wykonawców, którzy wykażą posiadanie środków finansowych lub zdolności kredytowej w innych walutach niż PLN, Zamawiający przeliczy podane kwoty danej waluty po średnim kursie ogłoszonym przez NBP w dniu wystawienia dokumentu. W przypadku braku publikacji kursu walut przez NBP w dniu, o którym mowa powyżej, Zamawiający zastosuje ostatni kurs ogłoszony przez NBP przed tym dniem.

### **III.2.3. Τεχνική ή/και επαγγελματική ικανότητα**

#### **Κριτήρια σχετικά με την τεχνική ή/και επαγγελματική ικανότητα των οικονομικών φορέων (που μπορεί να οδηγήσουν στον αποκλεισμό τους)**

Κατάλογος και σύντομη περιγραφή των όρων:

1. Warunek określony w sekcji III.2.1 ust.1 pkt 2 zostanie uznany za spełniony, jeżeli wykonawca wykaże, że wykonał należycie w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie co najmniej 2 (dwie) umowy dostawy broni strzeleckiej o łącznej wartości brutto co najmniej 1 000 000 PLN (słownie: jeden milion złotych) i co najmniej 2 (dwie) umowy dostawy noktowizyjnych lub termowizyjnych

celowników do broni strzeleckiej o łącznej wartości brutto co najmniej 3 000 000 PLN (słownie: trzy miliony złotych).

2. Na potwierdzenie spełniania warunku, należy złożyć wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, potwierdzający wykonanie dostaw, o których mowa w ust. 1, z podaniem ich wartości, przedmiotu, daty wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy zostały wykonane lub są wykonywane należycie – według wzoru zamieszczonego w załączniku nr 4 do ogłoszenia, zamieszczonego na stronie internetowej Zamawiającego: <http://www.iu.wp.mil.pl>. Do powyższego wykazu wykonawca powinien dołączyć poświadczenia potwierdzające, że dostawy zostały wykonane lub są wykonywane należycie.

3. Poświadczenia powinny być wydane przez podmioty, na rzecz których dostawy zostały wykonane lub są wykonywane, z zastrzeżeniem, że w odniesieniu do nadal wykonywanych dostaw okresowych lub ciągłych poświadczenie powinno być wydane nie wcześniej niż na 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu. Jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać przedmiotowego poświadczenia, może zostać ono zastąpione oświadczeniem wykonawcy.

4. W przypadku gdy dostawy wskazane w wykazie zostały wykonane na rzecz Inspektoratu Uzbrojenia wykonawca nie ma obowiązku przedkładania przedmiotowych poświadczeń. W takim przypadku wykonawca jest zobowiązany w wykazie wymienionym w ust. 2 wskazać numer zrealizowanej umowy.

5. Jeżeli wykonawca polega na zasobach innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków, zobowiązany jest przedstawić:

1) pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania do dyspozycji wykonawcy niezbędnych zasobów na potrzeby wykonywania zamówienia w celu udowodnienia Zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji zamówienia;

2) dokumenty dotyczące:

a) zakresu dostępnych wykonawcy zasobów innego podmiotu;

b) sposobu wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia;

c) charakteru stosunku, jaki będzie łączył wykonawcę z innym podmiotem;

d) zakresu i okresu udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia.

w celu oceny, czy stosunek łączący wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów oraz czy wykonawca będzie dysponował zasobami innych podmiotów w stopniu niezbędnym do należytego wykonania zamówienia.

6. W przypadku wykonawców, którzy wykażą wartości dostaw w innych walutach niż PLN, Zamawiający przeliczy podane kwoty danej waluty po średnim kursie ogłoszonym przez NBP w dniu wykonania dostawy. W przypadku braku publikacji kursu walut przez NBP w dniu, o którym mowa powyżej, Zamawiający zastosuje ostatni kurs ogłoszony przez NBP przed tym dniem.

### **III.2.4. Πληροφορίες για ανατιθέμενες κατ' αποκλειστικότητα συμβάσεις**

#### **III.3. Όροι που αφορούν ειδικά τις συμβάσεις υπηρεσιών**

##### **III.3.1. Πληροφορίες σχετικά με συγκεκριμένη επαγγελματική κατηγορία**

##### **III.3.2. Πληροφορίες σχετικά με το προσωπικό που αναλαμβάνει την εκτέλεση της σύμβασης**

## Τμήμα IV: Διαδικασία

---

### IV.1. Είδος διαδικασίας

#### IV.1.1. Είδος διαδικασίας

Κλειστή διαδικασία

#### IV.1.2. Πληροφορίες σχετικά με τα όρια ως προς τον αριθμό των υποψηφίων που θα προσκληθούν

Αντικειμενικά κριτήρια για την επιλογή του περιορισμένου αριθμού υποψηφίων: Zamawiający nie ogranicza liczby wykonawców – do składania ofert zastaną zaproszeni wszyscy wykonawcy spełniający warunki udziału w postępowaniu.

#### IV.1.3. Πληροφορίες σχετικά με τη μείωση του αριθμού των λύσεων ή των προσφορών κατά τη διάρκεια της διαπραγμάτευσης ή του διαλόγου

### IV.2. Κριτήρια ανάθεσης

#### IV.2.1. Κριτήρια ανάθεσης

Η πλέον οικονομικά συμφέρουσα προσφορά σύμφωνα με Τα κριτήρια που αναφέρονται κατωτέρω

1. Cena. Στάθμιση 55
2. Parametry techniczno-eksploatacyjne karabinu. Στάθμιση 15
3. Parametry techniczne przystawki noktowizyjnej. Στάθμιση 15
4. Parametry techniczne przystawki termowizyjnej. Στάθμιση 15

#### IV.2.2. Πληροφορίες σχετικά με τον ηλεκτρονικό πλειστηριασμό

Έχει χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονικός πλειστηριασμός: όχι

### IV.3. Διοικητικές πληροφορίες

#### IV.3.1. Αριθμός αναφοράς που χρησιμοποιεί για το φάκελο η αναθέτουσα αρχή

IU/137/VI-70/ZO/PO/DOS/ZSS/2015

#### IV.3.2. Προηγούμενη δημοσίευση σχετικά με την εν λόγω διαδικασία

όχι

#### IV.3.3. Όροι για τη λήψη τεχνικών προδιαγραφών και συμπληρωματικών εγγράφων ή περιγραφικού εγγράφου

#### IV.3.4. Προθεσμία παραλαβής των προσφορών ή των αιτήσεων συμμετοχής

5.11.2015 - 10:00

#### IV.3.5. Εκτιμώμενη ημερομηνία αποστολής των προσκλήσεων υποβολής προσφορών ή συμμετοχής στους επιλεγέντες υποψηφίους

#### IV.3.6. Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής

πολωνικά.

## Τμήμα VI: Πρόσθετες πληροφορίες

---

### VI.1. Πληροφορίες σχετικά με επαναλαμβανόμενες συμβάσεις

Πρόκειται για επαναλαμβανόμενη δημόσια σύμβαση: όχι

### VI.2. Πληροφορίες σχετικά με τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η σύμβαση σχετίζεται με έργο ή/και πρόγραμμα χρηματοδοτούμενο από τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης: όχι

### VI.3. Συμπληρωματικές πληροφορίες

Termin wykonania zamówienia do 29.9.2017 r. (szczegółowy harmonogram dostaw zostanie określony w SIWZ).

Postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu ograniczonego.

1. Wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy składać w formie pisemnej, zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 1 do ogłoszenia zamieszczonego na stronie internetowej Zamawiającego: <http://www.iu.wp.mil.pl>
2. Wniosek należy sporządzić w sposób czytelny pismem trwałym.
3. Wraz z wnioskiem, w terminie określonym w sekcji IV.3.4, należy złożyć:
  - 1) Oświadczenia i dokumenty, wymagane postanowieniami sekcji III.2.1, III.2.2 i III.2.3.
  - 2) Pełnomocnictwa – w przypadku ustanowienia pełnomocników.
  - 3) Listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy albo informację o tym, że nie należy do grupy kapitałowej, sporządzoną zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 5 do ogłoszenia zamieszczonego na stronie internetowej Zamawiającego: <http://www.iu.wp.mil.pl>
4. Wniosek, oświadczenia oraz inne dokumenty powinny być podpisane przez osobę(-by) uprawnioną(-e) do reprezentowania wykonawcy. Z uwagi na fakt, iż przedmiotem zamówienia są wyroby koncesjonowane, osoba uprawniona do reprezentacji wykonawcy powinna być uprawniona do kierowania działalnością gospodarczą objętą zakresem koncesji.
5. Wniosek oraz oświadczenia i dokumenty, dla których zostały określone wzory zawarte w załącznikach do ogłoszenia zamieszczonego na stronie internetowej Zamawiającego, należy wypełnić według wymagań w nich zawartych.
6. Wniosek, oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu oraz lista, o której mowa w ust. 3 pkt. 3, powinny być złożone w oryginale.
7. Pełnomocnictwa powinny być złożone w oryginale lub kopii poświadczonej notarialnie.
8. Pozostałe dokumenty mogą być składane w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez wykonawcę, a jeżeli dotyczą innych podmiotów, o których mowa w art. 26 ust. 2b ustawy – przez te podmioty.
9. Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzi się w języku polskim.
10. Dokumenty sporządzone w języku obcym muszą być składane wraz z tłumaczeniem na język polski.
11. Wnioski można składać w kancelarii jawnej w siedzibie Zamawiającego w dni robocze (od poniedziałku do piątku) w godz. 8:00–15:00 lub przesłać pocztą na adres Zamawiającego.
12. Wypełniony wniosek wraz z wymaganymi oświadczeniami i dokumentami należy złożyć w zamkniętym opakowaniu w miejscu i terminie wskazanym w ogłoszeniu.
13. Opakowanie zewnętrzne winno być opatrzone nazwą i adresem wykonawcy oraz adnotacją: „Wniosek o dopuszczenie do udziału w przetargu ograniczonym – postępowanie nr IU/137/VI-70/ZO/PO/DOS/ZSS/2015”.
14. Zamawiający dopuszcza następujące sposoby porozumiewania się z wykonawcami:
  - 1) pisemnie;
  - 2) za pośrednictwem faksu.
15. W przypadku, gdy złożone kopie dokumentów są nieczytelne lub budzą wątpliwości co do ich prawidłowości, Zamawiający będzie żądał przedstawienia oryginałów dokumentów.
17. Wykonawcy ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem wniosku, niezależnie od wyniku postępowania.
18. W przypadku, gdy we wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu znajdują się informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu

nieuczciwej konkurencji, nie ujawnia się tych informacji, jeżeli Wykonawca nie później niż w terminie składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu zastrzegł, że nie mogą być one udostępnianie oraz wykazał, iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa.

19. Zamawiający informuje, że do określenia przedmiotu zamówienia miał zastosowanie dialog techniczny.

#### **VI.4. Διαδικασίες προσφυγής**

##### **VI.4.1. Φορέας αρμόδιος για τις διαδικασίες προσφυγής**

Επίσημη επωνυμία: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Ταχ. διεύθυνση: ul. Postępu 17a

Πόλη: Warszawa

Ταχ. κωδικός: 02-676

Χώρα: Πολωνία

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Τηλέφωνο: +48 224587840

Φαξ: +48 224587800

Διεύθυνση στο διαδίκτυο: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.2. Υποβολή προσφυγών**

Ακριβείς πληροφορίες σχετικά με την (τις) προθεσμία(-ες) για την υποβολή προσφυγών: Odwołania wnoszi się w terminach określonych w Dziale VI ustawy – „Środki ochrony prawnej”.

##### **VI.4.3. Υπηρεσία από την οποία παρέχονται πληροφορίες για την υποβολή προσφυγών**

Επίσημη επωνυμία: Urząd Zamówień Publicznych – Departament Odwołań

Ταχ. διεύθυνση: ul. Postępu 17a

Πόλη: Warszawa

Ταχ. κωδικός: 02-676

Χώρα: Πολωνία

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Τηλέφωνο: +48 224587801

Φαξ: +48 224587800

Διεύθυνση στο διαδίκτυο: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Ημερομηνία αποστολής της παρούσας προκήρυξης**

30.9.2015